

## 104. Valer un potosí

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del pódcast de *Como pez en el habla*, la academia *online* para aprender español a vuestro ritmo donde encontraréis cursos de gramática, vocabulario, audios, test de nivel y tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

En este pódcast semanal, iremos viendo distintas expresiones cuyo significado puede resultar un enigma para los estudiantes de español ya que no se deduce por las palabras que la componen, sino que tiene un origen diferente o particular, puede que histórico, que descubriremos en cada episodio.

En el episodio de hoy veremos la expresión “valer un potosí”, que se utiliza cuando queremos describir algo muy muy valioso. Pero, cuidado, porque no solamente se refiere al precio, sino que puede describir cualquier elemento que posea un gran valor, material o personal. Por ejemplo, mi hermana Elena es capaz de dibujar planos y entender el funcionamiento de las hojas de cálculo y además, hace un pollo al curry espectacular. ¡Esta chica vale un potosí!

¿Potosí? ¿Qué es un potosí? Vamos a averiguarlo.

**Valer** es un verbo que se usa para hablar de la valoración que hacemos de algo o de alguien. Cuando describe objetos materiales suele indicar su precio. Sin embargo, también describe el valor inmaterial, el aprecio que sentimos por algo o por alguien. Por ejemplo:

- Este libro **vale** veinte euros.
- Seguro que consigues el trabajo, ¡tú **vales** mucho!

**Un** es simplemente el artículo indeterminado masculino singular que acompaña a la palabra *potosí*.

Y **potosí** es ¡el nombre de una ciudad! Sí, sí, como lo oís. Potosí es una ciudad que se encuentra en el altiplano de Bolivia. *Altiplano* es una palabra compuesta por *alti-* (que significa alto) y *plano*. Así que un altiplano es una superficie plana, una meseta, situada a una gran altura.

¿Por qué usamos el nombre de esta ciudad boliviana como sinónimo de riqueza? Porque en ese mismo punto existía un yacimiento de plata, conocido ya en la época precolombina, al que llamaron Cerro Rico. Y a sus pies situaron la ciudad de Potosí que, con el tiempo, llegó a tener una fama inmensa, tan grande que ha llegado hasta nuestros días.

En cuanto a su uso, en cuanto al uso de esta expresión, lo más común es usarla en presente de indicativo, pero puede aparecer en cualquier persona, tiempo y modo (excepto en imperativo, claro).

*Valer* es un verbo irregular en presente y en futuro de indicativo, por lo tanto, también lo es en el condicional simple y en el subjuntivo. Si os perdéis entre tanto tiempo y tanta irregularidad, podéis echar un vistazo a mis cursos en la academia de *Como pez en el habla*.

Resumiendo, cuidado al conjugar el verbo *valer*. El resto de la expresión permanece siempre igual, en masculino y en singular. ¿Masculino? ¿Si es una ciudad, no debería ser femenino? Veréis, con el paso del tiempo, el nombre propio (en este caso, un topónimo) Potosí ha pasado a considerarse un nombre común y, por esta misma razón, podemos escribirlo también con minúscula inicial.

Venga, vamos a seguir. Os voy a dar algunos ejemplos.

- Mis abuelos se hicieron ricos gracias a la venta de un cuadro que **valía un potosí**.
- Si estos billetes de avión no **valiesen un potosí**, podríamos pagar un hotel más caro y mejor.
- No quiero quedar contigo porque tú eres un idiota y yo **valgo un potosí**.

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español. Si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del pódcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de *Como pez en el habla* y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram. ¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!